P-touch

PT-H105/PT-H100 Руководство пользователя

Русский

Благодарим за приобретение устройства РТ-Н105/РТ-Н100 для печати наклеек! С его помощью вы сможете создавать наклейки для различных целей. Выбирайте всевозможные варианты рамок, размеры и начертание символов или создавайте собственные наклейки. Более того, благодаря широкому ассортименту кассе с лентами вы можете печатать яркие цветные наклейки различной

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с этим руководством и сохраните его для использования в будущем.



Меры безопасности

Указывает на потенциальн • предупреждение опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смертельному исходу или получению тяжелых травм. **▲** ОСТОРОЖНО

Во избежание травм, утечки электролита, перегрева или

во изоежание травм, утечки электролита, перегрева или возгорания соблюдайте приведенные ниже инструкции.

Храните принтер Р-touch в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с деталями принтера Р-touch и наклейками, так как они могут их проглотить. Если это произошло, обратитесь к врачу.

Не касайтесь металлических деталей рядом с печатающей головкой сразу

после печати. Не прикасайтесь к лезвию блока обрезки. При попадании электролита на кожу или одежду, немедленно смойте его

не давите на жълдистием. Јакрывая крышку отсека для кассеты, старайтесь не прищемить пальцы. Јеред использованием Ni-MH-аккумуляторов внимательно прочитайте рилагаемые к ним и к зарядному устройству инструкции. Следуйте им

при вы свемые и жили при вы время эксплуатации.
Перед использованием Ni-MH-аккумуляторов зарядите их с помощью специального зарядного устройства.

Общие меры безопасности

В зависимости от места эксплуатации, используемых материалов и условий

ружающей среды наклейки могут отклеиваться или приклеиваться слишком льно, их цвет может изменяться, а изображение — переноситься на другие едметы. Прикрепляя наклейки, всегда учитывайте окружающие условия изтериалы, на которые они приклеиваются.
используйте принтер Р-Лоцог накими бы то ни было способами и в каких

не используите принтер т-посит камим оыт от ин овыт остосовами и в камих бы то ни было целях, если они не описаны в данном руководстве. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю или повреждению принтера Р-touch. Используйте с принтером Р-touch только ленты TZe от компании Brother.

Не используйте ленты без знака [26]. Протирайте принтер Р-touch только мягкой сухой тканью. Не используйте при этом спирт или другие органические растворители.

блока

Слот для вывода

чистой водой.
После эксплуатации принтера P-touch выньте батареи и отсоедините адаптер переменного тока

Во избежание возгорания, повреждения, перегрева устройства или появления странных запахов и дыма, а также пор электрическим током и получения травм и ожогов соблюдайт ные ниже инструкции.

адаптер переменного тока. Не используйте неподходящие батареи. Не используйте неподходящие батареи. Не используйте одновременно новые и старые батареи, а также батареи от разных производителей, различающиеся по типу, емкости и модели. При установке батарей соблюдайте полярность. Не роняйте и не нагревайте принтер P-touch и адаптер переменного тока. Не дамите на ЖК-лисплей е давите на ЖК-дисплей.

приведенные ниже инструкции.

Напряжение должно соответствовать указанному. Во избежание повреждения принтера Р-touch и сбоев в его работе используйте только рекомендованный для него адаптер переменного тока (AD-24ES).

Не касайтесь принтером и адаптером переменного тока в помещениях с высоким уровнем влажности (например, в ванной комнате).

Не пользуйтесь принтером и адаптером переменного тока в помещениях с высоким уровнем влажности (например, в ванной комнате).

Не превышайте допустимую нагрузку на шнур питания.

Не допускайте повреждения шнура питания и его вилки, не ставьте на них тяжелые предметы. Не перегибайте и не тяните с силой шнур питания.

Отсоединяйте адаптер переменного тока от розетку с осторожностью.

Воегда вставляйте вилку питания в розетку до упора. Не используйте розетку, если она плохо закреплена.

Не допускайте поладания влаги на принтер Р-touch, адаптер переменного тока, вилку питания и батарем. Например, не касайтесь их мокрыми руками и не проливайте на ихи капитки.

Если электролит попал в глаза, немедленно промойте их большим количеством чистой воды и обратитесь к враму, иначе вы можете потерять зрение.

сат и электроги потовт в глаза, немед нечно проимоги е их сольшим коменствов, чистой воды и обратитесь к врачу, иначе вы можете потерять эрение. Не разбирайте и не вносите изменения в конструкцию принтера P-touch, адаптера переменного тока и батарей. Не допускайте соприкосновения метаплических предметов с контактами

оатареи. Ппи замене батарей не используйте острые предметы, например пинцет

при замене одгарем не инсплауте от разе предмета, например пинцет или металлическую ручку. Не сжигайте и не нагревайте батареи. Если во время эксплуатации или хранения принтер чрезмерно нагревается, выделяет странный запах, обесцвечивается, деформируется или проявляет другие необычные признаки, незамедлительно отключите его адалтер от розетки, извлеките батареи и прекратите использование устройства. Не используйте поврежденные и протекающие батареи, так как электролит может попасть на кожу.

пасть на кожу. звуйте деформированные батареи, а также батареи с поврежденної й, так как они могут нагреваться.

Источник питания и кассета с лентой



Откройте крышку отсека для кассеты, нажав на показанную на рисунке область в верхней части принтера P-touch.

ЖК-дисплей и клавиатура

brother

A48 ABC 4 - - - min /

Meho X E

AAA ABO ABO

103450

678900

AA BB CB OT EA

POPROSTTY

потянув вверх. Также извлеките батареи.

Если в отсеке уже есть кассета, извлеките ее, • При замене батарей и кассет отключайте питание

типа AAA (LR03) или полностью заряженные Ni-MH-аккумуляторы (HR03), соблюдая полярность. При использовании щелочных батарей

Одновременно заменяйте все шесть батарей При использовании Ni-MH-аккумуляторов:

Курсор Заглавные букв

длина, на диспленотображается зна

Навигация (влево,

Английский язык

курсора вправо

12. Клавиша перемещени

ПРИМЕЧАНИЕ

выглядеть иначе.

нажмите клавишу пробела.

10. Клавиша питания

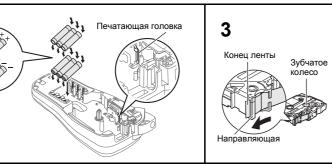
Стиль

Длина

Подчеркивание или рамка

Если выбрана конкретная

Дополнительную информацию о рекомендуемы: батареях см. на нашем сайте support.brother.com



Вставьте шесть новых щелочных батарей

Одновременно заменяйте все шесть аккумуляторов полностью заряженными

● ПРИМЕЧАНИЕ

13. Клавиша Васкѕрасе

16. Цифровые клавиши

Клавиша Caps

19. Клавиша меню

Клавиша ввода

23. Клавиша функции

26. Клавиша пробела

На ЖК-дисплее может отображаться не более 8 символов.
Однако ввести можно до 80 символов.
 Чтобы при выборе настроек восстановить их исходные значения, намили клавици. Регобессе

При предварительном просмотре на дисплее появляется

изображение наклейки. Распечатанная наклейка может

Длина наклейки, отображаемой на ЖК-дисплее, может

немного отличаться от фактической длины напечатанной

24. Клавиша настройки рамок

25. Клавиша переключения

Клавиша удаления
 Клавиша печати

Клавиша размера символов
 Клавиша начертания шрифта

Характеристики

около 390 г

/стая горизонтал

около 110 × 208 × 59 мм

Вставьте кассету с лентой до щелчка.

TZe от компании Brother.

• Убедитесь в том, что конец ленты проходит под

• Используйте с принтером P-touch только ленты

(без батарей и кассеты с лентой) шесть щелочных батарей типа AAA (LR03)

шесть Ni-MH-аккумуляторов типа AAA (HR03) *1 дополнительный адаптер переменного

тока (AD-24ES) Кассета с лентой: лента Brother TZe шириной 3,5 мм, 6 мм, 9 мм или 12 мм

Дополнительную информацию о рекомендуемых батареях см. на нашем сайте support.brother.com Произведено в Китае

Начальные настройки

1 Включите принтер P-touch.

Установит<u>е ш</u>есть батарей типа AAA, а затем нажмите клавишу [🕁

Плотно прижмите крышку отсека для кассеты

При использовании дополнительного адаптера переменного

к соответствующему разъему в нижней части

Чтобы предотвратить утрату данных, вместе

с адаптером переменного тока рекомендуется

2. Вставьте вилку в ближайшую электрическую розетку

использовать щелочные батареи типа AAA (LR03)

1. Подсоедините адаптер переменного тока

или Ni-MH-аккумуляторы (HR03)

Очищайте печатающую головку мягкой тканью, стараясь не касаться ес

Очищиле печагающую тольку мынкои пканьки, старансь не насаться ее гольми руками.
Не допускайте попадания посторонних предметов в принтер.
Не подвергайте принтер Р-touch, батареи и адаптер переменного тока
воздействию прямых солнечных лучей и влаги, не располагайте его около
нагревательных приборое и других устройств или в местах со слишком
высокой или низкой температурой (например, на приборной панели или
в багажиние автомобиля). Не используйте принтер в местах с повышенной
влажностью и в запыленных помещениях.
Не давите на рычаг блока обрезки с чрезмерной силой.
Если в кассете закончилась лента, остановите печать. В противном случае
возможно повреждение печатающей головки.

вможно повреждение печатающей головки. избежание повреждения принтера P-touch или ленты не тяните ее

во время печати или протяжки. В случае поломки или ремонта принтера P-touch либо полной разрядки батарей все хранящиеся в памяти данные могут быть потеряны.

батарей все хранящиеся в памяти данные могут оыть потеряны. Принтер Р-touch не оснащен зарядным устройством для аккумуляторов. Длина напечатанной наклейки может отличаться от длины наклейки, отображаемой на ЖК-дисплее. Для защиты дисплея при производстве и перевозке используется прозрачная пластиковая пленка. Перед эксплуатацией устройства основление онить.

При отключении питания принтера более чем на три минуты весь хранящийся в его памяти текст, все параметры формата и текстовые файлы удаляются.

Разъем для адаптера переменного тока

2 Выберите язык.

ПРИМЕЧАНИЕ



3 Выберите единицу измерения. Единица измерения по умолчанию: [мм].

ню 🔷 🖣 или 🕨 [Единица изм.] 📣 🔷 или ► [дюйм/мм] ← .

ПРИМЕЧАНИЕ

 Если в течение пяти минут не нажимать никакие клавиши на принтере P-touch, он автоматически отключается. • Чтобы отменить операцию, нажмите клавишу 🔕

Vстрановие непопалок

Устранение неполадок ▶ Сообщение об ошибке		
Сообщение	Причины и способы устранения	
Низк. заряд	Низкий заряд батарей. Если вы используете щелочные батареи типа AAA, замените их новыми. Если вы используете Ni-MH-аккумуляторы, полностью зарядите их.	
Разряжено	Установленные батареи разрядились.	
Неверно!	Для длины наклейки указано неверное число. (Не отображается при использовании функции автодизайна).)	
Нет текста!	Вы пытаетесь напечатать текстовый файл, но в памяти нет сохраненных данных. Вы нажали эту клавишу (国), не введя текст. Вы пытались предварительно просмотреть текст или создать наклейку для кабеля, не введя текст Вы нажали клавишу при использовании функции автодизайна или в режиме оформления	
Лишняя	Вы пытались добавить третью строку, нажав клавишу . Вы пытались напечатать или просмотреть текст в две строки, используя ленту шириной 3,5 или 6 мм. Вставьте более широкую ленту.	
Нет кассеты!	Вы пытались напечатать наклейку, не установив кассету.	

Во время печати был использован рычаг блока

Сообщение Причины и способы устранения (80 символов в обычном режиме, 50 символов в режиме оформления или при использовании В режиме оформления Сократите текст так, чтобы все символы При использовании других функций: Сократите текст так, чтобы все символы лись на наклейке, или выберите значени [Авто] для длины наклейки. Вы пытались напечатать наклейку на ленте шириной 3,5 мм, включив рамку. (Чтобы напечатать наклейку без рамки, нажмите Протянуть? [Послед.печ.], См. раздел «Настройка полей» В режиме оформления можно использовать пен 12 мм! Используйте ленту со знаком [29] Неверн.

▶ Что делать, если.. Проблема Решение принтер P-touch, но на дисплее ничего • Если батареи разряжены, замените и е отображается. Слишком большие См. раздел этого руководства «Настройка поля на распечатанной полей». Чтобы поля на наклейке были Проверьте, правильно ли установлена Тринтер P-touch кассета с лентой. не печатает, • Если кассета пуста, замените ее или символы плохо Проверьте, хорошо ли закрыта крышка отсека для кассеты. • Если батареи разряжены замените их • При отключении питания принтера более Сбились настройки. чем на три минуты текст на дисплее настройки устройства также сбрасываютс Возможно, загрязнена печатающая головк Извлеките кассету с лентой и аккуратно Через напечатаннук протрите печатающую головку сухой ватно наклейку проходи палочкой, двигаясь сверху вниз.

Гораздо проще очистить печатающую

TZe-CL3 (продается отдельно).

Проблема	Решение	
Принтер P-touch «заблокирован» (т. е. он включен, но при нажатии клавиш ничего не происходит).	• См. раздел «Перезагрузка принтера P-tou	
Вы пытаетесь напечатать наклейку, но при этом выключается питание	 Возможно, разрядились батареи. Замените их. Проверьте, правильно ли установлены батареи. Если батареи разряжены, замените их. 	
неправильно	 Проверьте, проходит ли конец ленты под направляющими. Во время печати использовался рычаг блока обрезки. При печати старайтесь не касаться его. 	
Для создания новой наклейки необходимо сбросить все настройки и удалить весь текст.	• Нажмите клавишу 🗵 и выберите [Текст+формат].	
На ЖК-дисплее используется не тот язык, который нужен.	• См. раздел «Начальные настройки».	

Зависят от страны. Веб-сайт www.brother.eu

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Ввод текста

Переключение языков

Английский Кириллица abcde_ абвга_ ▶ Переключение регистра

Заглавные буквы (Ача) вкл.) Строчные буквы (Ача) выкл.) ABCDE_ abcde_

▶ Текст в две строки Ниже показано, как ввести текст в две строки.

нажав клавишу 🔎 b) Переместите курсор в то место, с которого должна начинаться новая строка, и нажмите Для печати текста в две строки используйте ленты шириной

9 или 12 мм.

а) Введите текст первой строки и перейдите на следующую



ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы нажмете клавишу после того, как добавите вторую строку, на дисплее появится сообщение об ошибке

Печать наклеек

Предварительный просмотр Вы можете просмотреть текст перед печатью

ню **→ ч** или **▶** [Пред. просм.] **↓** Просмотреть можно только текст, но не выбранные размер символов, шрифт и другие свойства.

Протяжка ленты

ню 🔷 🖣 или 🕞 [Протяжка] 🚚

▶ Печать

 Если вам нужен только один экземпляр наклейки нажмите клавишу 🜙, не указывая количество копий.

Нужное количество копий можно указать с помощью цифровых клавиш. Чтобы не повредить ленту, не используйте рычаг блока

обрезки, пока на экране отображается сообщение «Печать...» или «Протяжка...». • Чтобы отрезать наклейку, надавите на рычаг блока

обрезки в верхнем правом углу принтера P-touch. • Чтобы наклеить напечатанную наклейку, снимите с нее подложку.

• Вы можете распечатать до девяти копий каждой

▶ Настройка полей

[Широкие/Нормал./Узкие/Послед.печ.] 🚤

Параметры [Широкие/Нормал./Узкие] Ниже показано, как настроить одинаковые поля с обеих сторон текста. Узкие Нормальные Широкие

[Послед.печ.]

Ниже показано, как создать наклейку с текстом, в котором используется несколько стилей. 1. Введите текст.

2. Нажмите клавишу 🔳. На дисплее появится надпись

3. Чтобы выбрать количество копий, нажмите 🔳 или 🕨 либо введите его с помощью цифровых клавиц 4. Нажмите клавишу 🜙 . Начнется печать и на дисплее

появится сообщение «Протянуть?». 5. Чтобы продолжить ввод текста, нажмите клавишу 🖾 6. Удалите текст предыдущей наклейки и введите новый

Затем нажмите клавишу 🔳. 7. После печати наклейки на дисплее появится сообщение «Протянуть?». Нажмите клавишу 🕡

8. Когда закончится протяжка ленты, отрежьте наклейки, налавив на рычаг блока обрезки

ПРИМЕЧАНИЕ

• При выборе параметров [Нормал.] или [Узкие] отображаемая длина наклейки равна расстоянию от точек (;) до края. ЖК-дисплей Изображение наклейки

Широки Нормал **У**зкие

Чтобы напечатать несколько наклеек с минимальными

полями, выберите параметр [Узкие]. В режиме [Послед.печ.] протягивайте ленту до использования блока обрезки, иначе можно срезать часть текста. Чтобы текст находился в центре наклейки обрежьте ее по точкам (;) с помощью ножниц. * Протягивайте ленту до использования блока обрезки

Чтобы не повредить кассету, не тяните за ленту.

Сохранение файлов наклеек

Вы можете сохранить до девяти наклеек и использовать их позже. В каждом файле сохраняется только по 80 символов Сохраненные наклейки можно изменять и перезаписывать ▶ Печать

[Печать] → **ч** или ► 1:p-touch [Копии:] ◀ или ▶ 1 — 9 → ↓

Сохранение

Удаление текста

Удаление только текста

ПРИМЕЧАНИЕ

отображается значок 🛕.

При нажатии клавиши 🔘 буквы удаляются по одной

→ ✓ или ► [Длина] ✓ →

Чтобы длина наклейки соответствовала заданной

Если выбрана конкретная длина, на ЖК-дисплее

на принтере P-touch, напечатав наклейку, отрежьте

■ или ► [Авто/30–300 мм] ←

Удаление всего текста и сброс настроек

▶ Изменение длины наклейки

ее по точкам (:) с помощью ножниц.



ПРИМЕЧАНИЕ

При попытке сохранить наклейку под номером, под которым уже хранится другая наклейка, на дисплее появляется сообщение «Поверх?». Чтобы сохранить новую наклейку, нажмите клавишу 🜙 . Для отмены нажмите клавишу 🗵

[Открыть] → **ч**или ► 12p-touch

Принадлежности и расходные материалы

и плохо отрезает ленту, замените блок обрезки. Его можно

Кассеты: см. прилагаемый каталог кассет Блок обрезки: ТС-4 (сменный) Если лезвие затупилось после длительного использования

приобрести у официального торгового представителя Brother (инвентарный номер TC-4). Замена блока обрезки

1. Вытащите две планки блока обрезки (зеленые), как показано на рисунке.



2. Установите новый блок обрезки. Надавите на него

Не прикасайтесь к лезвию.

Перезагрузка принтера P-touch Если необходимо сбросить все настройки принтера P-touch

или если он не работает должным образом, его можно перезагрузить Выключите принтер P-touch. Нажав

и удерживая клавиши (меню и RC), снова

включите его, нажав клавишу 🖒. **2** Отпустите клавиши меню и RC. Принтер P-touch включится с перезагруженной внутренней памятью.

■ ПРИМЕЧАНИЕ Все настройки будут сброшены, а текст и сохраненные

ABC

ABC

файлы — удалены.

Автодизайн 🙈

Принтер P-touch поставляется с предустановленными шаблонами дизайна для наклеек. С их помощью можно очень быстро создавать

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШАБЛОНОВ

Пример. BRusty's food ★ → [*Катег.*] →
или
[Питомцы] → [★Текст★] Rusty's Food → → [Печать] → —

★ 👑 **★ ₽** Ø **₩** • ***** · 🔑 4 & A. J При выборе категории [Сюрприз!] рамка, начертание шрифта

ПРИМЕЧАНИЕ

Например, если вы задали фиксированную длину наклейки, а текст слишком длинный, на экране появится сообщение об ошибке «Лиши (Только в режиме оформления.)

Шаблоны дизайна нельзя изменить. В режиме оформления можно использовать только те символы, которые

выделены в разделе «Клавиша символов» Чтобы удалить весь текст, нажмите клавишу 🗵 . На дисплее появится

сообщение «Стереть?». Чтобы удалить текст, нажмите клавишу . Для отмены нажмите клавишу 🗵 . При включении режима оформления или функции автодизайн автоматически используется текст и длина последней напечатанной

Клавиша настройки рамок 🖾

Чтобы выбрать стиль рамки, нажмите клавишу ABC АВС → или ► Выберите рамку ←

4 X 7 V 12345 <u>-∪ω4π</u> 2 € 3 8 € ПРИМЕЧАНИЕ

Рамки нельзя использовать при печати на ленте шириной 3,5 мм.

(A_{AA}), (A^AA), (Меню + 1

Клавиши начертания текста

Для выбора параметров и ввода текста нажмите ААА, ААА либо Меню + 1.

 ААА
 или
 АДА
 или
 №
 +
 1
 →
 чли
 ▶

Выберите элемент

2 Чтобы выбрать параметр, нажимайте клавишу 🔻 или 🕨.

AAA Малый Выкл. Α AAA Жирный Α A Тень A Курсив Курсив+Жирн. Α 4 Курсив+Тень \mathcal{A} Вертикально ∢ Обычная Α ∕леню **+** 1 А

Сочетания клавиш

 \triangle A Меню → 2 Меню → 3 ню → 4 AB ю → 5 Ð ню → 6 ю → 7 + 8 Меню → 9

вкладыше, поставляемом с гибкой идентификационной лентой.

→ [Печать?] → → [Копии: 1] < или </p>

ПРИМЕЧАНИЕ При выборе функции «Наклейка для кабеля» для длины наклейки автоматически задается значение [Авто], а для полей — [Широкие].

Наклейка для кабеля

Эта функция позволяет создавать наклейки с двумя

строками текста, которые можно наклеивать на кабели Для таких наклеек используйте только гибкую идентификационную ленту от компании Brother.

См. рекомендованные условия эксплуатации на

Режим оформления

Пример. ABCDEF ABCD

BROTHER BROTHER

BROTHER BROTHER BROTHER BEALDAR

BROTHER BROTHER BI

клавишу 🕡 .

(кириллица не поддерживается)

→ ✓ или ► [Оформл.] → (Д) → [ШаблонX]

BROTHER BROTHER BROTHER

BROTHER BROTHER BROTH

BROTHER BROTH

BROTHER BROTH

B_RO_TH_ER B_RO_TH_ER B

(X: 1–12) → [Текст] ABCDEF → ДЛина] →

■ или (Авто/30–200 мм) (Печать) (Печат

Чтобы вернуться к предыдущей операции, нажмите клавишу

клавиши 🔻 или 🕨. Когда на дисплее появится [Печать], нажмите

Режим оформления доступен только при печати на ленте шириной 12 мм

Если для параметра «Длина» выбрать значение [Авто], то длина наклейки

будет автоматически подстраиваться под текст.
Чтобы для параметра «Длина» задать значение [Авто], нажмите клавишу

Максимальная длина ленты для режима оформления составляет 200 мм

Если при использовании функции автодизайна была выбрана категория [Сюрприз!], на экране ввода текста длина наклейки отображаться не будет

Чтобы выйти из режима оформления или функции автодизайна и вернуться на экран ввода текста, выберите [Отмена], нажимая

В этом режиме можно создать уникальные наклейки с помощь-

ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КЛАВИШИ

Клавиша символов 🐏

Чтобы выбрать символ, нажмите (♣...)

Ввод основных символов Выберите символ ()

| @ | - | & | # | % | ? | ! - | × | ÷ | ± | = | ✓ (|) | [|] | < | > | § → ← 1 ↓ ® © ™ ₽ \$ ¢ € £ ¥ € α β γ δ μ Ω <u>+</u> | ~ | == | ⊣⊢ | U | ° 10 0 1 2 3 4 5 6

¹⁸ ќ Љ љ Њ њ Ћ ћ 19 Џ Џ В режиме оформления можно использовать только выделенные

17 Ђ Ђ S S J J Ќ

● ○ ■ □ ★ ☆ ♠

Ввод пиктограмм

категорию (🜙 🔷 🕨 или 🕨 Выберите символ (🗸 Например, символ машины 🚳 отобразится на экране как 💻

E 🗠 🚱 🙆 😭 👰 🦠 F 🔊 🖫 Ø & 🕰 Ø 🖀 G 🚳 🙀 🐰 🚳 😭 🛱

 A^{*} ୍ରେମ୍ପର୍ମ୍ନେକ୍ C ଅଧିକ୍ଷର C ଅଧିକ

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы вернуться к предыдущей операции, нажмите клавишу 🔀

Печать всех пиктограми